

Sillar^o

Home & Garden



Courier parcel box

Box for courier parcels

Skrzynka na przesyłki kurierskie

EN - Courier parcel box – assembly instructions

DE - Paketbox für Kurierlieferungen – Montageanleitung

PL - Skrzynka na przesyłki kurierskie - instrukcja montażu

EN Parcel port - installation instructions

A modern, free-standing parcel port for the secure collection of letters and courier parcels. Made of durable, weather-resistant steel. Equipped with a convenient opening system and a solid lock that protects parcels from theft and unauthorised access.

Technical specifications

- **Height:** 112,3 cm
- **Width:** 49.6 cm
- **Depth:** 36.6 cm
- **Material:** steel
- **Colour:** anthracite

Product features:

- Large capacity – fits parcels and letters
- Secure delivery collection – lockable
- Durable construction – galvanised steel
- Easy assembly – ready for standing installation

DE Paketstation – Montageanleitung

Ein moderner, stehender Paketkasten für die sichere Entgegennahme von Briefen und Kurierpaketen. Hergestellt aus strapazierfähigem, witterungsbeständigem Stahl. Ausgestattet mit einem praktischen Öffnungssystem und einem soliden Schloss, das Sendungen vor Diebstahl und unbefugtem Zugriff schützt.

Technische Daten:

- **Höhe:** 112,3 cm
- **Breite:** 49,6 cm
- **Tiefe:** 36,6 cm
- **Material:** Stahl
- **Farbe:** Anthrazit

Produktmerkmale:

- Großes Fassungsvermögen – bietet Platz für Pakete und Briefe
- Sichere Entgegennahme von Sendungen – abschließbar
- Robuste Konstruktion – verzinkter Stahl
- Einfache Montage – bereit für die Aufstellung

PL Paczkoport- instrukcja montażu

Nowoczesny, stojący paczkoport do bezpiecznego odbioru listów i paczek kurierskich. Wykonany z trwałej stali, odpornej na warunki atmosferyczne. Wyposażony w wygodny system otwierania oraz solidny zamek, który chroni przesyłki przed kradzieżą i nieautoryzowanym dostępem.

Specyfikacja techniczna:

- **Wysokość:** 112,3 cm
- **Szerokość:** 49,6 cm
- **Głębokość:** 36,6 cm
- **Materiał:** stal
- **Kolor:** antracyt

Cechy produktu:

- Duża pojemność – zmieści paczki i listy
- Bezpieczny odbiór przesyłek- zamykany na klucz
- Wytrzymała konstrukcja- stal galwanizowana
- Łatwy montaż- gotowy do instalacji stojącej

EN Installation kit:

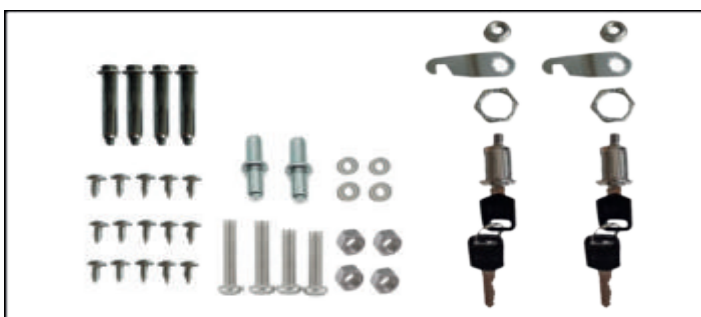
- 4 x expansion bolts
- 15 x wood screws
- 2 x M5*12 screws
- 2 x M5*20 screws
- 4 x plastic washers
- 2 x locks
- 2 x door rollers

DE Installationssatz:

- 4 x Spreizschrauben
- 15 x Holzschrauben
- 2 x Schrauben M5*12
- 2 x Schrauben M5*20
- 4 x Kunststoffunterlegscheiben
- 2 x Schlösser
- 2 x Türrollen

PL Zestaw instalacyjny:

- 4 x śruby rozprężne
- 15 x wkrętów do drewna
- 2 x śruby M5*12
- 2 x śruby M5*20
- 4 x podkładki plastikowe
- 2 x zamki
- 2 x wałki drzwi



EN List of parts:

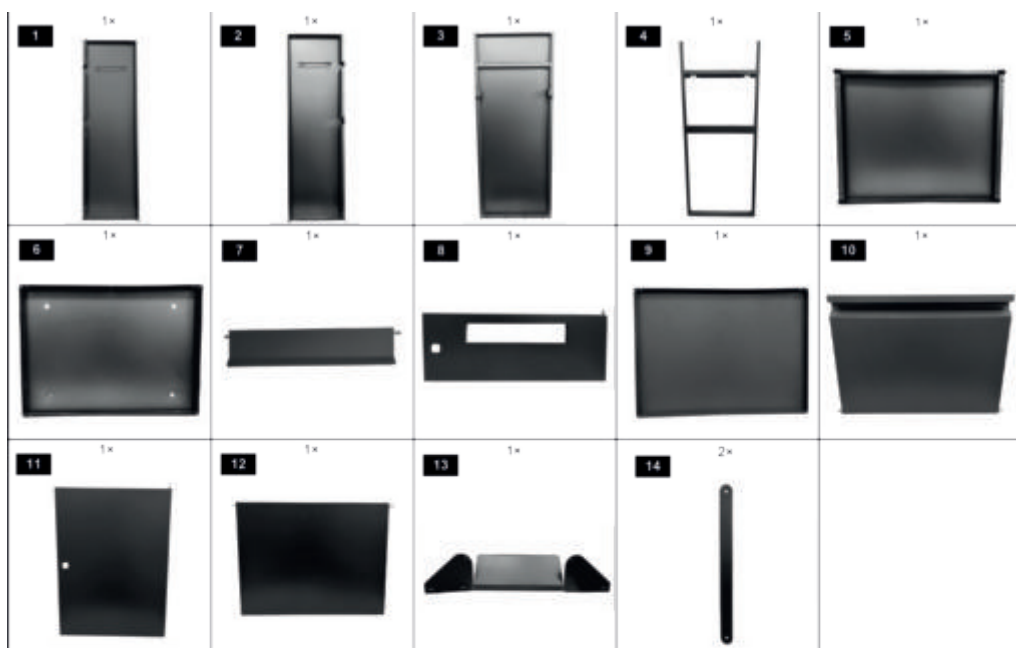
- 1x Left side panel
- 1x Right side panel
- 1x Rear panel
- 1x Front panel
- 1x Top panel
- 1x Bottom panel
- 1x Letter flap
- 1x Door for letters
- 1x Separation panel
- 1x Entrance door for parcels
- 1x Exit door for parcels
- 1x Internal panel
- 1x Flap wings
- 2x Connecting rod

DE Teileliste:

- 1x Linke Seite der Blende
- 1x Rechte Seite der Blende
- 1x Rückwand
- 1x Frontblende
- 1x Oberblende
- 1x Unterblende
- 1x Klappe für Briefe
- 1x Tür für Briefe
- 1x Trennwand
- 1x Eingangstür für Pakete
- 1x Ausgangstür für Pakete
- 1x Innenwand
- 1x Klappenflügel
- 2x Verbindungsstange

PL Wykaz części:

- 1x Lewa strona panelu
- 1x Prawa strona panelu
- 1x Panel tylni
- 1x Panel przedni
- 1x Panel górny
- 1x Panel dolny
- 1x Klapka na listy
- 1x Drzwi na listy
- 1x Panel separacyjny
- 1x Drzwi wejściowe do paczek
- 1x Drzwi wyjściowe do paczek
- 1x Panel wewnętrzny
- 1x Skrzydła klapki
- 2x Pręt łączący

**EN Assembly instructions:**

1. Screw the rear panel to the left side panel using 3 self-tapping screws.
Tip: place the rear panel on the floor (protecting the paint from scratches with a blanket or soft surface).

DE Montageanleitung:

1. Befestigen Sie die Rückwand mit 3 selbstschneidenden Schrauben an der linken Seitenwand. Tipp: Legen Sie die Rückwand auf den Boden (schützen Sie den Lack vor Kratzern mit einer Decke oder einer weichen Unterlage).

PL Instrukcja montażu:

1. Przykręć panel tylny do lewego panelu bocznego za pomocą 3 wkrętów samogwintujących. Wskazówka: umieść panel tylny na podłodze (chroniąc farbę przed zarysowaniami kocem lub miękką powierzchnią).



EN 2. Repeat step 1 for the right side panel

DE 2. Wiederholen Sie Schritt 1 für die rechte Seitenwand.

PL 2. Powtórz krok 1 dla prawego panelu bocznego.



EN 3. Insert the front frame panel into the side panels from below, hold them together, making sure there is no gap between them.

DE 3. Setzen Sie die vordere Rahmenplatte von unten in die Seitenplatten ein, halten Sie sie zusammen und achten Sie darauf, dass zwischen ihnen kein Spalt entsteht.

PL 3. Włóż przedni panel ramy do paneli bocznych od dołu, przytrzymaj je razem, upewniając się, że nie ma między nimi szczeliny.



EN 4. Insert the bottom panel. Then place the structure upright and secure the bottom panel with 4 self-tapping screws in the marked locations.

DE 4. Setzen Sie die Bodenplatte ein. Stellen Sie die Konstruktion anschließend senkrecht auf und befestigen Sie die Bodenplatte mit 4 selbstschneidenden Schrauben an den markierten Stellen.

PL 4. Włóż panel dolny. Następnie ustaw konstrukcję pionowo i przymocuj panel dolny 4 wkrętami samogwintującymi w zaznaczonych miejscach.



EN 5. Install the top panel and press it firmly upwards. Then screw the top panel to the side panels with 4 self-tapping screws in the marked locations.

DE 5. Setzen Sie die obere Platte ein und drücken Sie sie fest nach oben. Befestigen Sie anschließend die obere Platte mit 4 selbstschneidenden Schrauben an den markierten Stellen an den Seitenwänden.

PL 5. Zainstaluj panel górny i mocno naciśnij go w górę. Następnie przykręć panel górny do paneli bocznych 4 wkrętami samogwintującymi w zaznaczonych miejscach.



EN 6. Insert the partition panel and press it down. Then secure it with one self-tapping screw in the marked location.

DE 6. Setzen Sie die Trennwand ein und drücken Sie sie fest. Befestigen Sie sie anschließend mit einer selbstschneidenden Schraube an der markierten Stelle.

PL 6. Włóż panel separacyjny i przyciśnij go. Następnie przymocuj go jednym wkrętem samogwintującym w zaznaczonym miejscu.



EN 7. Install the letter flap on the letter door. Install the letter door. Insert the hinge pin (lower part of the door edge) into the hole in the front panel. Insert the door, press the spring hinge and secure the door. Install the lock on the letter door (lock installation instructions at the end of the general instructions).

DE 7. Installieren Sie die Klappe für den Briefkasten an der Briefkastentür. Installieren Sie die Briefkastentür. Setzen Sie den Scharnierstift (unterer Teil der Türkante) in die Öffnung in der Frontblende ein. Setzen Sie die Tür ein, drücken Sie das Federscharnier und befestigen Sie die Tür. Montieren Sie das Schloss an der Briefklappe (Anleitung zur Montage des Schlosses am Ende der Anleitung).

PL 7. Zainstaluj klapkę na listy do drzwi na listy. Zainstaluj drzwi na listy. Włóż trzpień zawiasu (dolna część krawędzi drzwi) do otworu w przednim panelu. Włóż drzwi, naciśnij zawias sprężynowy i zamocuj drzwi. Zainstaluj zamek na drzwiach na listy (instrukcja montażu zamka, na końcu intrukcji ogólnej).



EN 8. Repeat step 7 and install the parcel door. Install the parcel entrance. Bend the flap wings. Install the lock on the parcel door.

DE 8. Wiederholen Sie Schritt 7 und montieren Sie die Ausgangstür für Pakete. Montieren Sie den Eingang für Pakete. Biegen Sie die Flügel der Klappe. Montieren Sie das Schloss an der Tür für Pakete.

PL 8. Powtórz krok 7 i zainstaluj drzwi wyjściowe do paczek. Zainstaluj wejście do paczek. Zegnij skrzydła klapki. Zainstaluj zamek na drzwiach do paczek.



EN 9. Insert the hooks on the parcel entrance door into the slot on the flap wings. Bend the hooks down on the front plate to secure the door handle.

DE 9. Führen Sie die Haken an der Eingangstür für Pakete in die Aussparung an den Flügeln der Klappe ein. Biegen Sie die Haken an der Frontplatte nach unten, um den Türgriff zu sichern.

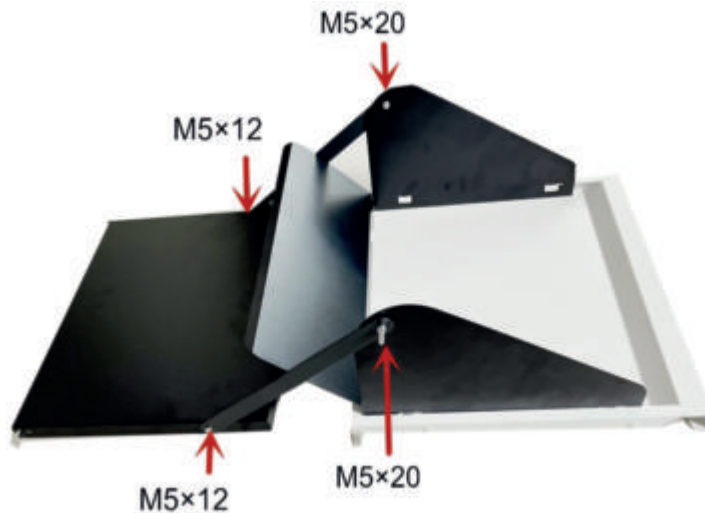
PL 9. Wprowadź zaczepy na drzwiach wejściowych do paczek w szczelinę na skrzydłach klapki. Zegnij zaczepy w dół na płycie czołowej, aby zabezpieczyć uchwyt drzwi.



EN Connect the flap wings to the connecting rod using a set of M5 × 20 screws. Make sure that the screw heads are facing inwards. Then connect the connecting rod to the inner panel using a set of M5 × 12 screws. Make sure that the screw heads are facing outwards.

DE Verbinden Sie die Klappenflügel mit der Verbindungsstange mit einem Satz M5 × 20-Schrauben. Achten Sie darauf, dass die Schraubenköpfe nach innen zeigen. Verbinden Sie dann die Verbindungsstange mit der Innenverkleidung mit einem Satz M5 × 12-Schrauben. Achten Sie darauf, dass die Schraubenköpfe nach außen zeigen.

PL Połącz skrzydła klapki z prętem łączącym za pomocą zestawu śrub M5 × 20. Upewnij się, że główki śrub są skierowane do wewnątrz. Następnie połącz pręt łączący z panelem wewnętrznym za pomocą zestawu śrub M5 × 12. Upewnij się, że główki śrub są skierowane na zewnątrz.



EN 10. Insert the hinge pins (a, b) of the inner panel into the holes in the rear panel handle. Then insert the hinge pins (c, d) of the entrance panel into the holes in the side panels.

DE 10. Stecken Sie die Scharnierstifte (a, b) der Innenverkleidung in die Löcher im Griff der Rückwand. Stecken Sie anschließend die Scharnierstifte (c, d) der Eingangstür in die Löcher in den Seitenwänden.

PL 10. Włóż trzpienie zawiasów (a,b) panelu wewnętrznego do otworów w uchwycie panelu tylnego. Następnie włóż trzpienie zawiasów (c, d) panelu wejściowego do paczek do otworów w panelach bocznych.



EN *Installation of the lock on letterbox doors and parcel doors:*

List of parts:

- Lock body with keys (x2)
- Hexagonal mounting nut
- Bolt plate
- Small nut for securing the plate

Installation instructions:

- Insert the lock body from the outside of the door into the through hole on the lock body.
- Apply a large hex nut from the inside.
- Tighten the nut securely so that the lock adheres firmly to the door surface.
- Place the bolt plate on the protruding lock pin (from the inside).
- Screw it in place with the small nut. Insert the key into the lock and turn it (check that the bolt turns properly and locks the door).

DE *Montage des Schlosses an Brief- und Pakettüren:*

Teileliste:

- Schlosskörper mit Schlüsseln (2 Stück)
- Sechskant-Befestigungsmutter
- Riegelplatte
- Kleine Befestigungsmutter für die Platte

Montageanleitung:

- Setzen Sie den Schlosskörper von der Außenseite der Tür in die Durchgangsöffnung für den Schlosskörper ein.
- Setzen Sie von der Innenseite die große Sechskantmutter auf.
- Ziehen Sie die Mutter fest an, damit das Schloss fest an der Türfläche anliegt.
- Setzen Sie die Riegelplatte auf den hervorstehenden Schlossstift (von der Innenseite).
- Befestigen Sie sie mit der kleinen Mutter. Stecken Sie den Schlüssel in das Schloss und drehen Sie ihn (überprüfen Sie, ob sich der Riegel richtig dreht und die Tür verriegelt).

PL *Montaż zamka na drzwiach na listy oraz na drzwiach na paczki:*

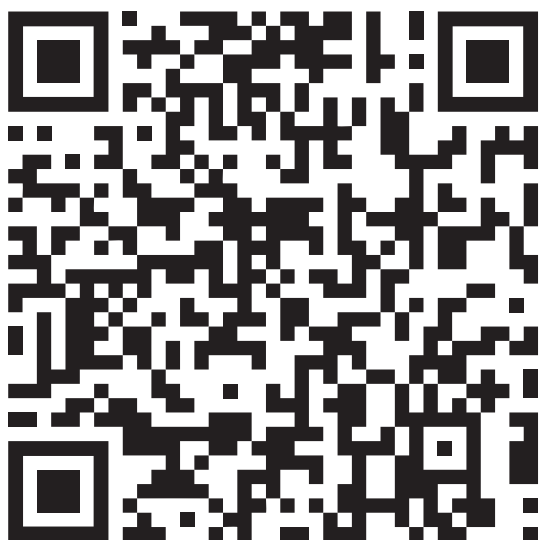
Wykaz części:

- Korpus zamka z kluczami (x2)
- Nakrętka montażowa sześciokątna
- Blaszka rygla
- Mała nakrętka mocująca blaszkę

Instrukcja montażu:

- Włóż korpus zamka od zewnętrznej strony drzwi do otworu przelotowego na korpus zamka.
- Od wewnętrznej strony nałóż dużą nakrętkę sześciokątną.
- Dokładnie dokręć nakrętkę, aby zamek stabilnie przylegał do powierzchni drzwi.
- Na wystający trzpień zamka (od strony wewnętrznej) nałóż blaszkę rygla.
- Przykręć ją za pomocą małej nakrętki. Włóż klucz do zamka i przekręć (sprawdź, czy rygiel obraca się prawidłowo i blokuje drzwiczki).

EN - Courier parcel box – assembly instructions
DE - Paketbox für Kurierlieferungen – Montageanleitung
PL - Skrzynka na przesyłki kurierskie - instrukcja montażu
FR - Boîte à colis - notice de montage
ES - Caja para envíos urgentes: instrucciones de montaje
IT - Cassetta per pacchi - istruzioni di montaggio
CZ - Box na zásilky kurierské – návod k montáži
SK - Box na zásielky kurierskie – instrukcja montażu
RUM - Cutie pentru colete curierat - instrucțiuni de asamblare
HU - Csomagküldő doboz – szerelési útmutató
NL - Pakketbus - montagehandleiding
LT - Kurjerių siuntų dėžė – montavimo instrukcija
LV - Kurjeru sūtījumu kaste – montāžas instrukcija
ET - Kuriiripakkide kast – paigaldusjuhend
SV - Paketport för kurirförsändelser – monteringsanvisning



Producer /
Hersteller /
Producent /
Fabricant /
Fabricante /
Produttore /
Výrobce /
Výrobca /

Producător /
Gyártó /
Fabrikant /
Gamintojas /
Ražotājs /
Tootja /
Tillverkare:

Sillar^o

Home & Garden

CSVK SP. Z O.O.
ul. Jana Zamoyskiego 81/11,
30-519 Kraków
NIP: 6762518282
kontakt@csvk.pl

